

Sebastian Schipper

MITTE ENDE AUGUST**SOMETIME IN AUGUST****MI-AOUT, FIN AOUT****Deutschland 2009**

Länge 90 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Regie Sebastian Schipper
 Buch Sebastian Schipper, frei nach „Die Wahlverwandtschaften“ von Johann Wolfgang von Goethe
 Kamera Frank Blau
 Kameraassistent Christian Datum
 Schnitt Horst Reiter
 Schnittassistent Anouchka Malnovic
 Ton Frank Kruse
 Tonassistent Till Röllinghoff
 Musik Vic Chesnutt
 Musik-Consulting Uwe Kirbach
 Szenenbild Tamo Kunz
 Requisite Peter Naguib Meike Sudholz
 Kostüm Silke Faber
 Maske Barbara Kreuzer Alexandra Skrzypczak
 Regieassistent Stojan Petrov
 Casting Bernhard Karl Anja Dührberg
 Produktionsltg. Tom Sternitzke
 Produzenten Sebastian Zühr Henning Ferber Marcus Welke
 Produktionsassist. Gudrun Jehle
 Redaktion Doris Heinze, NDR Andreas Schreitmüller, Arte
 Co-Produktion Senator Film Produktion, Berlin Norddeutscher Rundfunk, Hamburg

Produktion
 Film 1
 Pappelallee 24
 D-10437 Berlin
 Tel.: +49 30 41198080
 Fax: +49 30 411980822
 www.film1.de
 post@film1.de

Weltvertrieb
 noch offen



Marie Bäumer, Milan Peschel

Darsteller

Thomas	Milan Peschel
Hanna	Marie Bäumer
Augustine	Anna Brüggemann
Friedrich	André Hennicke
Bo	Gert Voss
Galina Petrova	Agnese Zeltina

MITTE ENDE AUGUST

Verliebt und glücklich erreichen Thomas und Hanna ihr neues Haus auf dem Land, wo sie den Sommer zusammen verbringen wollen. Doch unerwartet kündigt sich Friedrich an, der Bruder von Thomas, der gerade von Frau und Kind verlassen wurde. Nachdem Hanna anfänglich mit der spröden Art von Friedrich Schwierigkeiten hat, lernt sie nach und nach seine Verlässlichkeit und Verantwortung schätzen – Tugenden, die man dem witzigen und anarchischen Thomas nicht unterstellen würde. Am nächsten Tag holt Hanna ihre Patentochter Augustine aus Berlin ab. Zu viert arbeiten sie am Haus, gehen im See schwimmen, spielen Gitarre. Je mehr Zeit sie so miteinander verbringen, umso deutlicher wird, dass es für den Kindskopf Thomas ein Leichtes ist, sich noch einmal wie ein Teenager zu benehmen, während Hanna und Friedrich in unausgesprochener Intimität am Haus arbeiten, als wären sie die Eltern zweier Halbwüchsiger. Ein großer Eklat ist geradezu vorprogrammiert ...

Regisseur Sebastian Schipper: „Ich war auf der Suche nach einem Buch. Als ich ‚Wahlverwandtschaften‘ aufklappte, trieb mich weniger Vorfreude als ‚Buchnot im Urlaub‘. Ich war immer ein Verehrer der Gescheiterten und Ausgestoßenen. Büchner. Heine. Kleist. Hölderlin. Goethe? Für mich ein Triumphator. Ein Sieger. Reich. Politiker. Einer von der CDU. Aber alles ist anders. Leicht. Hell. Wenige Möbel, viel Raum. Am Strand im Urlaub muss ich immer wieder aufstehen und ein paar Schritte gehen. Fassungslos und aufgeregt kehre ich dann schnell zurück. Noch bevor ich es weiß, steht fest, dass dies mein nächster Film wird.“

SOMETIME IN AUGUST

Happy and in love, Thomas and Hanna arrive at their new country cottage where they plan to spend the summer. But then Thomas' brother Friedrich unexpectedly arrives – his wife and child have just left him. After initial difficulties with Friedrich's reserved manner, Hanna begins to appreciate his reliability and responsibility – virtues one would not necessarily associate with witty, anarchistic Thomas. The next day Hanna picks up her goddaughter Augustine from Berlin. The four of them now work on the house, swim

in the lake, play guitar. The more time they spend together, the clearer it becomes that silly billy Thomas persists in behaving like a teenager, while Hanna and Friedrich work on the house in tacit intimacy as if they were the parents of two adolescents. An éclat is inevitable ...

Writer/director Sebastian Schipper: "I was looking for a book. When I opened 'Elective Affinities', it was less with the thrill of anticipation than just needing a holiday read. I was always a devotee of the failed and the outcasts. Büchner. Heine. Kleist. Hölderlin. Goethe? For me a triumphator. A victor. Rich. Politician. A CDU man. But it's completely different. Light. Bright. Little furniture, lots of room. At the beach I keep getting up and taking a few steps. Then I quickly return, amazed and excited. Before I know it, it's decided: this will be my next film."

MI-AOUT, FIN AOUT

Heureux et amoureux, Thomas et Hanna arrivent dans leur nouvelle maison de campagne où ils veulent passer l'été ensemble. Mais Friedrich, le frère de Thomas, s'annonce à l'improviste après que sa femme l'a quitté avec leur enfant. Au début, Hanna a du mal à s'habituer au style réservé de Friedrich mais elle apprécie peu à peu sa fiabilité et son sens des responsabilités – des vertus que l'on ne peut guère attribuer à Thomas, plaisantin et anarchiste. Le lendemain, Hanna va chercher sa filleule Augustine à Berlin. Ils font alors tous les quatre des travaux dans la maison, se baignent dans le lac, jouent de la guitare. Plus ils passent du temps ensemble et plus il s'avère que ce farfêlu de Thomas se complaît à jouer le gamin tandis que Hanna et Friedrich s'occupent des travaux dans une intimité tacite, comme s'ils étaient les parents de deux adolescents. Un éclat est inévitable ...

Le réalisateur Sebastian Schipper : « Je cherchais un livre. Quand j'ai ouvert "Les affinités électives", c'était moins par plaisir anticipé que par besoin d'une lecture de vacances. J'ai toujours été un fervent admirateur des perdants et des réprouvés. Büchner. Heine. Kleist. Hölderlin. Goethe ? Pour moi, un triomphateur. Un vainqueur. Riche. Homme politique. Un homme de la CDU. Mais c'est complètement différent. Léger. Brillant. Peu de meubles, beaucoup d'espace. En vacances, à la plage, il faut toujours que je me lève et que je fasse quelques pas. Puis je reviens rapidement, décontenancé et excité. Avant même que je le sache, c'est décidé, ce sera mon prochain film. »

Filmografie

Filme als Regisseur	
1998	ABSOLUTE GIGANTEN
2006	EIN FREUND VON MIR
2009	MITTE ENDE AUGUST
Filme als Schauspieler	
1996	DER ENGLISCHE PATIENT
	Regie: Anthony Minghella
1997	LOLA RENNT
	Regie: Tom Tykwer
1998	WINTERSCHLÄFER
	Regie: Tom Tykwer
2003	DIE NACHT SINGT IHRE LIEDER
	Regie: Romuald Karmakar
2005	DIE BLAUE GRENZE
	Regie: Till Franzen



Sebastian Schipper

Biografie

Geboren am 8.5.1968 in Hannover. 1990-93 Schauspielausbildung an der Münchner Otto Falckenberg Schule, anschließend zwei Jahre lang Ensemblemitglied bei den Münchner Kammerspielen. Als Schauspieler trat er in Filmen von Sönke Wortmann, Tom Tykwer, Romuald Karmakar und Anthony Minghella auf. Schipper hat auch das Drehbuch zu seinen drei Filmen geschrieben: ABSOLUTE GIGANTEN, der mit einem Deutschen Filmpreis in Silber ausgezeichnet wurde, EIN FREUND VON MIR und MITTE ENDE AUGUST.

Biography

Born in Hanover on 8.5.1968. 1990-93 studied acting at the Otto Falckenberg School in Munich, followed by a two-year engagement at the Munich Kammerspiele. He has acted in films by Sönke Wortmann, Tom Tykwer, Romuald Karmakar and Anthony Minghella. Schipper has written and directed all three of his feature films, GIGANTIC, which won a German Film Prize in Silver, A FRIEND OF MINE and SOMETIME IN AUGUST.

Biographie

Né le 8-5-1968 à Hanovre. Formation de comédien à l'école Otto Falckenberg de Munich de 1990 à 1993, suivie d'un engagement de deux ans dans la troupe des Kammerspiele de la ville. Joue également dans des films de Sönke Wortmann, Tom Tykwer, Romuald Karmakar et Anthony Minghella. Schipper est aussi le scénariste des trois longs métrages de fiction qu'il a jusqu'à présent réalisés : ABSOLUTE GIGANTEN, récompensé par un Deutscher Filmpreis en argent, EIN FREUND VON MIR et MITTE ENDE AUGUST.



André Hennicke, Anna Brüggemann, Milan Peschel, Marie Bäumer